

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK HATÁROZATA

(2010. november 25.)

az Európai Központi Bank forgalomban lévő eurobankjegyekből és az értékpapír-piaci program keretében vásárolt értékpapírokból származó jövedelmének a részt vevő tagállamok nemzeti központi bankjai közötti, átmeneti elosztásáról

(átdolgozás)

(EKB/2010/24)

(2011/10/EU)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára (a továbbiakban: a KBER Alapokmánya) és különösen annak 33. cikkére,

mivel:

- (1) Az Európai Központi Bank forgalomban lévő eurobankjegyekből származó jövedelmének a részt vevő tagállamok nemzeti központi bankjai közötti elosztásáról szóló, 2005. november 17-i EKB/2005/11 határozat⁽¹⁾ jelentős módosításra szorul az Európai Központi Bank („EKB”) azon jövedelme elosztásának figyelembevételére céljából, amely az értékpapír-piaci program létrehozataláról szóló, 2010. május 14-i EKB/2010/5 határozattal⁽²⁾ összhangban vásárolt értékpapírokból származik. A határozatot az egyértelműség érdekében át kell dolgozni.
- (2) Az eurobankjegyek kibocsátásáról szóló, 2010. december 13-i, EKB/2001/29 határozat⁽³⁾ a forgalomban lévő eurobankjegyek NKB-k közötti felosztását az EKB tőkéjébe befizetett részesedésük arányában állapítja meg. Az EKB/2010/29 határozat 4. cikke és melléklete 8 %-ot az EKB-nak utal ki a forgalomban lévő eurobankjegyek teljes értékéből. Az EKB az eurorendszeren belül követelésekkel rendelkezik az NKB-kkal szemben a tőkejegyzési kulcsban való részesedésük arányában, olyan értékben, amely megegyezik az általuk kibocsátott eurobankjegyek értékével.
- (3) Az azon tagállamok nemzeti központi bankjai monetáris jövedelmének felosztásáról, amelyeknek pénzneme az euro szóló, 2010. november 25-i EKB/2001/23 határozat⁽⁴⁾ 2. cikkének (2) bekezdése szerint a forgalomban lévő eurobankjegyek eurorendszeren belüli egyenlegei a referencia-kamatlábban kamatoznak. Az EKB/2010/23 határozat 2. cikke (3) bekezdésének megfelelően a kamatokat TARGET2 fizetések útján kell elszámolni.
- (4) Az EKB/2010/23 határozat (7) preambulumbekzdése kimondja, hogy az EKB-nál a forgalomban lévő eurobankjegyekben való részesedésével összefüggő, az eurorendszeren belül az NKB-kkal szembeni követelések

kamatozásából felhalmozódó jövedelmet elviekben ki kell osztani a Kormányzótanács határozatainak megfelelően az NKB-knak a tőkejegyzési kulcsban való részesedésük arányában, ugyanabban a pénzügyi évben, amelyben a jövedelem keletkezik.

- (5) Ugyanígy, elviekben ki kell osztani az EKB-nál az értékpapír-piaci program keretében vásárolt értékpapírokból keletkező jövedelmet az NKB-k részére a tőkejegyzési kulcsban való részesedésük arányában, ugyanabban a pénzügyi évben, amelyben a jövedelem keletkezik.
- (6) Az EKB forgalomban lévő eurobankjegyekben való részesedéséből és az értékpapír-piaci program alapján vásárolt értékpapírokból származó jövedelmének felosztásakor az EKB-nak figyelembe kell vennie az adott évi pénzügyi eredményére vonatkozó becslést, amelynek megfelelő módon számításba kell vennie az átváltási árfolyamkockázatra, a kamatkockázatra, hitelkockázatra és az aranyárfolyam-kockázatra vonatkozó céltartalékok képzésének szükségességét és a várható kiadások kiegyenlítésére felszabadítható céltartalékok rendelkezésre állását is.
- (7) Amikor a Kormányzótanács meghatározza az EKB nettó eredményének a KBER Alapokmány 33.1. cikke szerint az általános tartalékalapba átvetendő összegét, figyelembe kell vennie, hogy ezen eredménynek a forgalomban lévő eurobankjegyekből és az értékpapír-piaci program alapján vásárolt értékpapírokból származó jövedelemmel megegyező részét teljes egészében ki kell osztani az NKB-k között,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Fogalommeghatározások

E határozat alkalmazásában:

- a) „NKB” azon tagállamok nemzeti központi bankja, amelyek pénzneme az euro;
- b) „forgalomban lévő eurobankjegyek eurorendszeren belüli egyenlegei”: valamely NKB és az EKB, illetve valamely NKB és a többi NKB között az EKB/2010/29 határozat 4. cikkének alkalmazása eredményeként fennálló követelések és kötelezettségek;

⁽¹⁾ HL L 311., 2005.11.26., 41. o.⁽²⁾ HL L 124., 2010.5.20., 8. o.⁽³⁾ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.⁽⁴⁾ A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

- c) „az EKB forgalomban lévő eurobankjegyekből származó jövedelme”: az EKB/2010/23 határozat 2. cikkének alkalmazása eredményeként az EKB forgalomban lévő eurobankjegyekben való részesedésével összefüggő, az eurorendszeren belüli, az NKB-kkal szembeni követelések kamatozásából az EKB-nál felhalmozódó jövedelem;
- d) „az EKB értékpapír-piaci program alapján vásárolt értékpapírokból származó jövedelme”: az EKB által az EKB/2010/5 határozatnak megfelelő értékpapír-piaci program alapján vásárolt értékpapírokból származó nettó jövedelem.

2. cikk

Az EKB forgalomban lévő eurobankjegyekből és az értékpapír-piaci program alapján vásárolt értékpapírokból származó jövedelmének átmeneti elosztása

- (1) Az EKB forgalomban lévő eurobankjegyekből és az értékpapír-piaci program alapján vásárolt értékpapírokból származó jövedelme teljes egészében az NKB-kat illeti meg a jövedelem keletkezésének pénzügyi évében, és azt az NKB-k között az EKB jegyzett tőkéjébe befizetett tőkerészesedésük arányában kell elosztani.
- (2) Az EKB a forgalomban lévő eurobankjegyekből az adott pénzügyi évben keletkezett jövedelmét az NKB-k között a következő pénzügyi év második munkanapján osztja el.
- (3) Az EKB a forgalomban lévő eurobankjegyekből és az értékpapír-piaci program alapján vásárolt értékpapírokból az adott pénzügyi évben keletkezett jövedelmét az NKB-k között a következő évben január hónap utolsó munkanapján osztja el.
- (4) Az EKB forgalomban lévő eurobankjegyekből származó jövedelmének összege a Kormányzótanácsnak a KBER Alapokmány alapján hozott bármely határozatával csökkenthető az EKB-nál az eurobankjegyek kibocsátásával és kezelésével kapcsolatban felmerülő kiadások vonatkozásában.

3. cikk

Eltérés a 2. cikktől

A 2. cikktől eltérve:

1. A Kormányzótanács a pénzügyi év vége előtt határoz arról, hogy az EKB értékpapír-piaci program alapján vásárolt értékpapírokból származó jövedelmének egészét vagy egy részét, illetve az EKB forgalomban lévő eurobankjegyekből származó jövedelmének egészét vagy egy részét vissza kell-e tartani az annak biztosításához szükséges mértékig, hogy az elosztott jövedelem ne haladja meg az EKB adott évre vonatkozó nettó eredményét. Ilyen határozatot akkor kell hozni, amennyiben az Igazgatóság által készített, indoklással ellátott becslés alapján a Kormányzótanács azt várja, hogy az EKB-nál összességében éves veszteség keletkezik, vagy éves nettó nyeresége kevesebb lesz a forgalomban lévő eurobankjegyekből és az értékpapír-piaci program alapján vásárolt értékpapírokból származó jövedelmének becsült összegénél.

2. A Kormányzótanács a pénzügyi év vége előtt határozhat arról, hogy az EKB értékpapír-piaci program alapján vásárolt értékpapírokból származó jövedelmének egészét vagy egy részét, és szükség esetén az EKB forgalomban lévő eurobankjegyekből származó jövedelmének egészét vagy egy részét átváltási árfolyamkockázatra, kamatkockázatra, hitelkockázatra és aranyárfolyam-kockázatra vonatkozó céltartalékok képzésére fordítja.

4. cikk

Hatályon kívül helyezés

Az EKB/2005/11 határozat ezennel hatályát veszti. A hatályon kívül helyezett határozatra történő hivatkozásokat az e határozatra történő hivatkozásként kell értelmezni.

5. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat 2010. december 31-én lép hatályba.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2010. november 25-én.

az EKB elnöke

Jean-Claude TRICHET